66me ANNEE — No 1088 Paraît le Samedi SAMEDI 31 DECEMBRE 1966

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 fr. 30 la ligne.
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr. 15
Abonnement : 1 an : 7 fr. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

SISTERON-JOURNAL

à ses collaborateurs,
annonceurs,
lecteurs et Amis.

A la Nouvelle Année

Bonjour Madame l'Année 1967, qui commencez le troisième tiers de notre XXe siècle, lequel, nous l'espérons bien, ne nous réservera pas le fléau d'une guerre mondiale à l'instar de chacun de ses deux prédécesseurs.

Tout d'abord, nous vous serions reconnaissants de vouloir bien nous réserver la continuation des belles journées dont le présent hiver nous a fait l'agréable surprise à son début.

Merci de votre délicate attention de commencer et de finir votre existence par un dimanche, jour de repos obligatoire.

Merci encore d'avoir fixé la fête de Pâques exactement vers la fin du premier trimestre pour permettre aux écoliers d'attendre sans impatience les vacances du printemps, ce qui aura pour effet de situer plus tôt la Pentecôte, grande fête de notre Cité.

Maintenant empressons-nous de signaler aux travailleurs de tous ordres qu'ils seront heureux de bénéficier d'un pont obligatoire aux dates ci-après : 14 Juillet, 11 Novembre et 25 Décembre.

Enfin, Sisteron-Journal se fait un devoir d'adresser ses vœux et souhaits de circonstance à tous les Sisteronnais présents ou retenus au loin, aux diverses Sociétés locales qui sont la parure et l'honneur de notre Cité, sans oublier de remercier vivement ses annonciers ainsi que ses dévoués collaborateurs, ses fidèles abonnés et lecteurs.

Bonne et heureuse année.

DE GARDE

Dimanche 1er Janvier 1967

Docteur MONDIELLI, avenue du Gand — Tél. 2.31.

Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Lundi 2 Janvier 1967

Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Boulangeries :
MARIANI, rue Mercerie.
SINARD, Les Plantiers.

BARTEX
NOUVEL AN

Vous trouverez comme tous les ans un choix immense des plus jolis cadeaux utiles pour
HOMMES
DAMES
et ENFANTS
à des prix très étudiés et avec un Cadeau offert par la Maison

Venez aussi chercher notre Calendrier habituel offert gracieusement à notre honorable clientèle.

BARTEX
22, Rue Droite, 22
04 - SISTERON

La Maison de Confiance de toute la région.

Entrée Libre.

HISTOIRE DE SISTERON

LE PONT DE LA BAUME

Avec M. Edouard de Laplane, ancien magistrat, correspondant de l'Institut, ancien maire de Sisteron, né à Ribiers en 1776, mort en 1870, nous retraçons maintenant depuis quatre semaines la très intéressante histoire de notre ville. Aujourd'hui, nous nous attacherons surtout à la construction du pont qui a été jeté sur la Durance en l'an de grâce 1365, mais encore une fois écoutons nous conter sa naissance, ses « déboires » et sa « carrière » par cet éminent historien :

« Parmi les dépenses de l'année 1365, il en existe une qui a pour objet le pont nouvellement construit sur la Durance. C'est là, sans nul doute, l'origine du pont actuel. Il est dit en outre que non loin de là, se trouvaient les débris d'un pont plus ancien. Par l'examen des lieux, il est facile de s'assurer que ce dernier reposait sur le rocher appelé le Pont d'Enfer. Mais à quelle époque remontait ce premier pont ? C'est sur quoi on n'a aucune donnée. Il est permis de croire seulement qu'il remontait assez haut. Quant au Prouviou ou pont vieux, au-dessus de la Cazette, tout ce que l'on sait, c'est que dès le XIIIe siècle ce n'était plus qu'un pont abandonné. Peut-être même que, dans une telle position évidemment peu commode par son éloignement de la ville, il n'y eût jamais qu'un bac de secours destiné à donner passage lorsque les travaux sur la rivière pour construire ou réparer le pont, venaient à intercepter les communications avec la rive gauche ».

« Dans le cours du XVe siècle, le pont de la Durance avait éprouvé de fortes avaries. En 1501, il fallut songer à arrêter les dégradations (1). Malheureusement l'état des finances de la ville s'accordait mal avec cette nécessité. L'évêque permet de commencer les réparations avec le montant d'un legs pie fait par la veuve de Jean Laydet. La somme étant modique : elle n'offrit qu'une faible ressource, et les travaux s'en ressentirent. Quelques années après, le pont était encore dans le plus grand délabrement : « sur la rivière de Durance, dit un rapport présenté au roi, d'ancienneté y a esté érigé et construit ung pont, lequel au moyen de l'impétuosité de ladicte rivière et des inondations des eaux, le dict pont est de nouveau venu en ruynes et descadence ». 2.500 écus parurent à peine suffisants pour remettre le pont en état ; somme énorme dans un moment où la dépopulation et la misère étaient extrêmes et où la chûte du pont menaçait d'y mettre le comble, si une main prompte et secourable n'intervenait sur ce touchant et triste exposé : le bon roi n'hésita point à se charger de la moitié de la dépense ».

(1) Une pierre, avec le millésime 1501, placée sur le pont, au centre même du parquet, atteste encore aujourd'hui ce fait. Louvet, cité par Gastinel, prend cette date pour la date même du pont, il va jusqu'à marquer le prix que sa construction aurait coûté : 3.370 florins.

J.-C. VALAYNE.

EN VILLE
Résidence « LE VAUBAN »
Immeuble CONFORT — 16 logements de 3 et 4 pièces
Renseignements et Vente
Robert BARET, Garage Peugeot, SISTERON, Tél. 44
Maître BUES, notaire à SISTERON, Tél. 13
INDUCO SA, La Casse, St-AUBAN, Tél. 132 et 185
Garantie des Travaux assurée par contrôle SECURITAS.

LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, SISTERON — Tél. 95
REMERCIE SON AIMABLE ET FIDELE CLIENTELE DE LA CONFIANCE QU'ELLE LUI A TEMOIGNEE TOUT AU LONG DE L'ANNEE ET LUI PRESENTE SES MEILLEURS VŒUX POUR L'AN 67.

ALCAZAR-DANCING

A partir de ce soir, samedi 31 décembre, Rocky Cortès et ses étoiles noires vont animer les bals qui sont donnés dans la salle de l'Alcazar.

On dansera donc, ce soir samedi et demain dimanche 1er janvier 1967, à partir de 21 h. 30.

Toutes ces manifestations vont connaître le grand succès et c'est donc au rendez-vous du Comité Municipal de Gestion de l'Alcazar-Dancing et que toute la jeunesse sera présente.

A TOUS DONNEURS DE SANG BENEVOLES

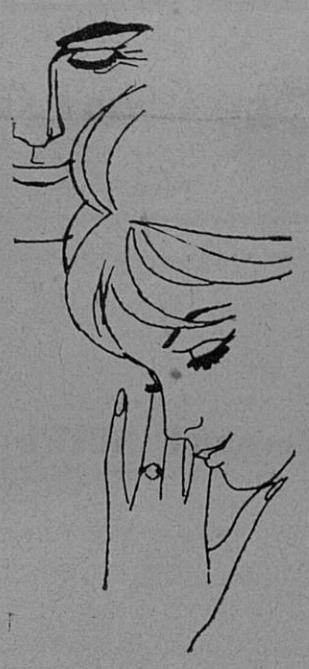
Les membres du bureau de l'A.D.S.B. et moi-même vous adressons, ainsi qu'à tous les vôtres, nos meilleurs vœux pour le nouvel an.

Le Président : J. Bouché.

234e SECTION DES MEDAILLES MILITAIRES

Les membres du bureau et moi-même vous adressons, ainsi qu'à tous les vôtres, nos meilleurs vœux de nouvel an.

Le Président : J. Bouché.

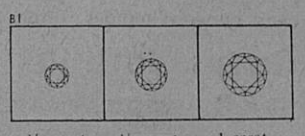


fiançailles à Noël

Toujours pur, toujours lumineux, inaltérable comme votre amour, scintillant comme votre avenir.

Nous avons préparé pour vous toute une collection de diamants de fiançailles ! Venez nous rendre visite, ou demandez-nous la petite brochure : " Le jour où vous achetez un diamant ".

Un diamant est éternel !



g. arnaud
HORLOGERIE
Rue Droite
SISTERON

SUPERETTE MEA
R.C. ROMANS 55 A 45 - 55 A 46

POUR LES FETES DE FIN D'ANNEE
RECLAME

4 BOUTEILLES VINS FINS — 9 F. 70
Montbazillac 0,75 A.C.
Crozes Hermitage Jaboulet 0,75 A.C.
Côtes de Provence 0,75 V.D.Q.S.
Bordineau 0,78
avec un filet offert gratuitement.

4 BOUTEILLES VINS FINS — 15 F. 10
Sylvaner 0,72 A.C.
Crozes Hermitage Jaboulet 0,75 A.C.
Morgon 0,75 A.C.
Kriter brut de brut 0,80
avec un filet offert gratuitement.

Pour la joie de votre famille, dans tous nos rayons vous y découvrirez un choix incomparable de tous les articles pour vos repas de fin d'année
DINDES VOLAILLES GIBIERS
Boules crème et chocolat — Papillottes — Biscuits
Toutes les grandes marques de Liqueurs et Apéritifs.

Choisissez la garantie d'une qualité irréprochable, offrez et buvez le Champagne GUERNER brut au prix de 11,95 frs, champagne du bon goût et de toutes les fêtes.

La qualité au prix de gros..

PARIS-MATCH
— Adamo, vedette No 1 de fin d'année.
— Marilyn Monroe : photos de sa jeunesse.
— Challe libéré.
— En couleurs : Les héros de Walt Disney.

Plus Elégante - Plus Précise - Plus Plate
Portée ou Posée « LIP ELECTRONIC »
Ne se remonte jamais - Ne s'arrête jamais
WEBER VIGNET, rue de Provence

© VILLE DE SISTERON

TOUS PETITS TRANSPORTS
dans la région
ET DEMENAGEMENTS
S'adresser à :
PELLEGRIN René
Les Combes —— Tél. 2.57
SISTERON
D. S.N.C.F.

Pour tous vos permis
AUTO-ECOLE JUFFARD
Rue Deleuze
Tél. 4.58
SISTERON
Leçons sur Simca 1000 - 2 CV
Dauphine - Camion Renault

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances " L'UNION "
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

TOUT POUR LA PECHE
ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

LA MAISON DU RÉGIME
ET DIÉTÉTIQUE
20, Rue Saunerie — Tél. 49
vous offre une gamme complète
de produits pour chaque régime.
Spécialités d'aliments naturels.
Fournitures de pain frais
de régime.
Cure d'amaigrissement.
Rayon de confiserie
et de fruits frais.

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

Charlotte
Fleuriste
Téléphone : 1.87
SISTERON
informe sa fidèle clientèle qu'à partir de ce jour, comme par le passé, elle trouvera plantes, fleurs, corbeilles, couronnes, jarres, pots Riviéra.

A L'OCCASION DE L'ANNEE NOUVELLE
LE
Grand Bazar Parisien
17, Rue Droite — SISTERON
REMERCIE SA FIDELE CLIENTELE
ET LA PRIE D'ACCEPTER SES MEILLEURS
VŒUX POUR 1967

CHRONIQUE ELECTORALE

Tous les partis politiques mettent la dernière main à la publication des listes de candidats. Et cette fin d'année nous apporte les noms des sacrifiés comme les noms des choisis. C'est une période délicate. Il a fallu faire un choix. Aujourd'hui, c'est chose faite.

Les gens du pouvoir commencent de prendre la télévision pour vanter les mérites de ses ministres et les réalisations, en un mot, de mettre en valeur l'action gouvernementale.

Par contre, on nous annonce que le mécontentement social s'aggrave et les préavis de grève par les syndicats sont bien significatifs, à l'approche des élections.

Dans la circonscription nord de notre département, nous pouvons déjà discuter sur les chances de tel ou tel candidat, car ils sont presque aujourd'hui officialisés.

Nous avons donc pour la Vme République, M. Savournin, Maire de Montclar. Ce jeune et actif agriculteur a été candidat malheureux au Conseil général, dans le canton de Seyne-les-Alpes, contre Me Cazères. Aujourd'hui, il veut aller de l'avant, et est devenu le candidat officiel.

Un grand parti politique également, le Parti Communiste, a désigné depuis un certain temps, M. Philippe l'actuel secrétaire départemental. Il va rentrer dans la piste électorale, jeune et actif aussi, il doit se défendre.

Nous avons annoncé depuis quelques temps, Me Marc Jourdan, avoué à Aix-en-Provence, originaire de notre cité, où il a encore ses attaches. C'est le candidat du Centre Démocrate (Lecanuet).

Et enfin, Me Marcel Massot, le député actuel, inutile de le présenter. Tous les électeurs le connaissent. C'est encore un défenseur vrai de la terre bas-alpine.

Mais on nous annonce du nouveau. Un candidat P.S.U. et un candidat « Tixiériste » (Alliance Républicaine pour le progrès). Ces deux nouveaux investis existent, leurs noms sont tenus secrets. Sortiront... sortiront pas, on attend...

***

PREMIER CONGRES
FEDERATION DE LA GAUCHE
DEMOCRATE ET SOCIALISTE
DES BASSES-ALPES

Dimanche 8 janvier 1967 à 9 h. 30
à DIGNE

Cinéma Le Régent — Bd Victor-Hugo

Tous les Socialistes, Radicaux, Conventionnels de notre département auront à cœur de participer à ce Congrès qui précèdera de peu les Elections Législatives, dont le résultat aura une importance capitale pour l'avenir de notre Pays.

Nous aurons la joie d'y accueillir nos amis des Fédérations voisines, notamment : Ludovic Tron et Jean Geoffroy, Sénateurs, Léon Ayme, Député, Guy Penne, candidat de la F.G.D.S. dans le Vaucluse, ancien Président de l'U.N.E.F.

Ordre du jour :

— Message de François Mitterrand, Président de la F.G.D.S. et du Contre-Gouvernement.
— Rapport introductif d'Emile Aubert, Président de la F.G.D.S. des Basses-Alpes.
— Le budget de la France commenté par Ludovic Tron, membre du Contre-Gouvernement.
— Exposé de Guy Penne sur la situation politique.
— Désignation de nos candidats aux élections législatives.
— Préparation du Congrès National de la F.G.D.S. du 29 janvier 1967 à Paris.
— Discussion générale.

——

A l'issue de nos travaux, un banquet fraternel réunira tous les Congressistes qui voudront bien y participer.

CHATEAU-ARNOUX — BAL

Le Club Nautique de Château-Arnoux donne sa grande soirée dansante-réveillon, ce soir 31 Décembre, dans la salle des fêtes, avec Jean Rouvier et son ensemble.

C'est une agréable soirée qui va se dérouler dans une folle ambiance de fin d'année, et la jeunesse trouvera le rythme pour commencer une nouvelle année.

ANCIENS MARINS

L'Amicale des Anciens Marins de la région Sisteronnaise, en la personne de son Président Michel Julian, adresse à tous les Amicalistes, les meilleurs vœux pour l'année nouvelle.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche 1er Janvier en matinée et soirée, après « BANCO A BANKOK », OSS 117 vous coupera le souffle dans le super film percutant, en scope et en couleurs :

« FURIA A BAHIA
POUR OSS 117 »

avec Frédéric Stafford, Mylène Demongeot, Raymond Pellegrin, etc...

—o—

Mercredi et jeudi en soirée :

« L'HOMME DE LA
VALLEE MAUDITE »

LES DEUILS

Dans cette dernière quinzaine, nous avons appris avec peine plusieurs deuils.

— Madame Veuve Georgette Richaud, née Noël, décédée à l'âge de 60 ans, Sisteronnaise d'adoption, apparentée à des familles de chez nous.

— A l'âge de 85 ans, est décédée Mme Veuve Louis Gravier, mère de Mlle Hélène Gravier, directrice honoraire de l'école de filles.

— M. François Muller est décédé à l'âge de 62 ans. Il était sympathiquement connu et était le beau-frère de M. Alfred Baronian, commerçant en notre ville.

— Dans sa 87me année est décédé M. Léon Derives, du quartier de Parésous, beau-père de M. Albert Richaud, cultivateur, ancien prisonnier de guerre.

— M. Joseph Naud, ancien facteur-receveur, est décédé à l'âge de 95 ans. Il s'était retiré à Sisteron, et était le père de M. Edward Naud, professeur d'histoire au Lycée Paul Arène.

A toutes les familles que ces deuils atteignent, nous leur présentons nos bien sincères condoléances.

SERVICE SOCIAL RURAL

Les permanences de l'Assistante Sociale du Secteur qui ne seront pas assurées entre Noël et le Nouvel An, reprendront le mardi 3 janvier 1967.

GARAGE DU JABRON
MECANIQUE GENERALE
REPARATION - DEPANNAGE
TOLERIE - PEINTURE
J. P. NADE
Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 22

UN RIEN DE CHEZ NOUS

Les Embellissements de Sisteron

Récemment, au cours d'une promenade sur le chemin du Gand, nous nous sommes arrêtés brusquement sous l'effet de la plus agréable surprise. Eh quoi ! rêvions-nous ?... Ou bien étions-nous en proie à une étrange illusion ?...

Sans tarder, nous dûmes nous rendre à l'évidence. Devant nous, une passerelle destinée aux piétons franchissait à hauteur convenable la voie ferrée et permettait aux riverains de passer du quartier du Gand à celui des Plantiers et vice-versa.

Aussitôt, avec le plaisir que l'on devine, nous nous engageâmes dans l'escalier bordé de part et d'autre d'une balustrade de sécurité et nous débouchâmes sur la route nationale qui traverse le quartier des Plantiers, face au garage Citroën.

Ayant fait alors un retour vers le passé, nous songions que cet heureux résultat n'avait pas été obtenu sans de nombreuses difficultés.

En effet, après bien des années d'espoir souvent déçu, les autorités locales dont nous louons comme il se doit le dévouement aux intérêts de la chose publique, étaient parvenues à faire mettre en chantier la dite passerelle indispensable aux populations riveraines.

Hélas ! par suite de la mort tragique de l'entrepreneur, les travaux durent rester longtemps interrompus. Mais dès qu'il fût possible, ils ont été repris avec une activité louable et parachevés dans le plus bref délai. De ce fait, les relations quotidiennes entre nos deux grands quartiers suburbains seront désormais extrêmement facilitées pour le plus grand bien de notre cité.

ASSOCIATION NATIONALE
DES ANCIENS COMBATTANTS
DE LA RESISTANCE

Section de Sisteron

Tout dernièrement, le monument érigé et marquant l'endroit exact où deux résistants FFI, Lieutier Albert et Jouve René furent tués au combat, fut accidentellement accroché ; mais par les bons soins et la bonne volonté des employés municipaux, toujours très dévoués à ces nobles causes, ainsi que l'entreprise de marbrerie Perrone, il vient d'être remis en état et replacé.

A une des dernières séances du Conseil municipal, il fut demandé par un conseiller de faire élaborer une plaque relatant les faits historiques de la prise de la Citadelle, où furent libérés en juillet 1944 400 détenus résistants et politiques. La municipalité, sous la présidence de M. Fauque, Maire, accepta spontanément cette demande à l'unanimité. Cette plaque, confectionnée par l'entreprise citée ci-dessus, sera inaugurée prochainement et sera remise aux bons soins et sous la garde de M. le Maire de Sisteron à la Citadelle où une cérémonie se déroulera à cette occasion, la date en sera fixée ultérieurement.

Cette plaque honore la ville de Sisteron, ville martyre qui a payé cher sa libération où beaucoup de Sisteronnais y prirent part, mais aussi hélas, beaucoup trop de victimes. Elle honorera tout le secteur de la Résistance ainsi que l'action glorieuse de la 12e Compagnie F.T.P.F. stationnée à Bayons, au lieu dit Trémalot.

Le Comité départemental de l'A.N.A.C.R., réuni tout dernièrement à Digne, remercie sincèrement tous ceux qui s'intéressent au souvenir passé si glorieux que fut la Résistance ; et au seuil de cette nouvelle année, adresse à ses adhérents et à leurs familles, ainsi qu'à tous les amis de la Résistance, ses meilleurs vœux et souhaits et formule le vœu que cette année 1967 nous apporte la paix dans le monde, paix souhaitée énergiquement par tous les hommes de bonne volonté du monde entier.

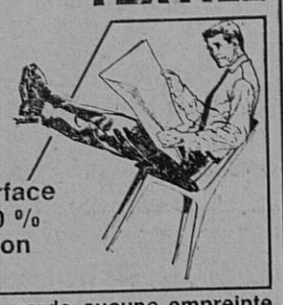
Pour le Comité,
Le Président : Raoul Bouchet.

LES SPORTS SISTERONNAIS

Le sport, pendant ces quelques jours de fêtes a été pratiquement nul. Tout s'est arrêté, mais pour certains Clubs comme Sisteron-Vélo, le 1er Janvier aux Mées, une rencontre en retard se jouera et alors le football reprendra ses droits en souhaitant pour le premier match de l'année une victoire Sisteronnaise.

LES FETES DE NOEL

Noël 1966 est passé. Jamais on n'a été si loin de ce Noël présent et si près de ce Noël 1967. Et pendant ces fêtes, le public Sisteronnais et de la région a été une fois encore présent aux nombreux réveillons, et les manifestations dansantes ont obtenu le succès habituel.

REVÊTEMENT
DE SOL
TEXTILE

surface
100 % nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom
SOMMER
A ESCULIER
Entrepreneur agréé
55, rue Droite — SISTERON
Téléphone : 4
ooo
Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique, portes et cloisons accordéon.
Nombreuses références.
Devis gratuits.
S'adresser à la PARFUMERIE
Ou Téléphoner au 4.

Agence
« L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

CAMAU
SISTERON
DIGNE
SAINT-AUBAN
Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre
une excellente cuisine
aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

Installation Electrique
Force et Lumière
Industrielle et Domestique
—o—
Henri PESCE
65, Rue Droite, 65
——— 04 - SISTERON ———
—o—
Devis gratuit sur demande

© VILLE DE SISTERON

LE PLUS JOLI CHOIX DE
Robes de Mariées
de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES
VERNET-ORLY
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de Dépannage Agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à Laver LINCOLN - THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par Air Chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Payement — Vente à Crédit
— Prêts Allocations Familiales —

Achèteriez-vous une automobile sans marque

Non, bien sûr !
Alors, comme pour votre automobile, exigez pour votre imperméable la marque qui a fait ses preuves :
BLIZZAND *l'imperméable moderne !*

Raoul COLOMB
SISTERON

FUEL — GAS-OIL SHELL
RETTUGA Robert
5, rue Mercerie — Tél. 43
Seul distributeur pour la région de Sisteron
Huile moteur - Produits d'entretien et de combustion
Mazout
Fuel en jerricanes de 10 ou 20 litres
au bureau tous les jours
Consultez notre service Thermoshell de PRET pour votre future installation de chauffage central

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
Avenue Paul Arène — SISTERON — Allo : 3.36
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON — RADIALVA
GRUNDIG
Machines à Laver : VEDETTE

AUTO-ECOLE LATIL
Place de la République — SISTERON — Tél. 2.47
Met à votre disposition :
R 8 — 2 CV — Dauphine — Simca 1000 et 1300
Camion
Cours de Code tous les mercredi soir à 19 heures

SIMCA Automobiles
1500 — 1300 — 1000 — Break
A. BRUN, Agence agréée
GARAGE DU DAUPHINE — Tél. 26
Réparation
Tôlerie
Peinture
Vente neuf — Occasion
Grand choix véhicules occasion toutes marques
Matériel révisé
Vente à Crédit

ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DU LYCEE PAUL ARENE

Le Conseil d'Administration de l'Association des Parents d'Elèves du Lycée Paul Arène à Sisteron s'est réuni le mercredi 14 décembre 1966.

Etaient présents : MM. Sonnier, président, Bayle, vice-président, Pellicer, trésorier, Schwartz, secrétaire, Magnan, Michelis, Alaphilippe, Pleuvereaux, Alessio, Saussac, Decavel, Coronel, MMmes Chaix, Machemin, Humbert, Sauvaire Jourdan, Droupect, Colbert, Julien. Etaient excusés : MM. Amieh, Michel, Altissimo.

Le Président ouvre la séance à 18 h. 25 et commence par souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres élus : M. Pellicer, trésorier, Schwartz, Secrétaire, Mme Machemin, M. Coronel. Il passe ensuite aux différentes questions inscrites à l'ordre du jour.

L'avis concernant le changement de nom de l'Association — qui était entré en vigueur dans la pratique depuis de nombreuses années — est paru au Journal Officiel du 11 décembre 1966 : la situation administrative est donc régulière.

La question des « colles » et des « mauvais points » avait été agitée lors de la dernière assemblée générale. Le Président a eu à ce sujet une entrevue avec Mme la Directrice et avec M. le Surveillant Général : le système des mauvais points reste en vigueur, mais les « colles » sanctionneront les fautes plus graves. De toutes façons, il n'y aura plus de colles le dimanche, ce qui punissait plus les parents que les enfants, mais seulement le jeudi matin et le samedi après-midi.

L'assurance scolaire, dont le contrat vient d'entrer en vigueur avec un nouvel assureur, M. Reynaud à Sisteron, a bien fonctionné. 488 enfants étaient inscrits dans le délai normal du 25 octobre et leur situation était claire. D'autres enfants se sont inscrits ensuite, mais ils n'ont été couverts que quelques jours après leur inscription ; heureusement pour eux, aucun accident qui serait resté à leur charge n'est venu sanctionner la négligeance de leurs parents. Le nombre actuel des enfants assurés est de 557.

A la date du 7 novembre 1966, le Président a de nouveau écrit à M. le Maire de Sisteron au sujet du mur en ruines du chemin de la Citadelle, dont l'état fait courir les plus grands risques aux élèves dont la cour de récréation se trouve en-dessous. L'affaire est venue devant le Conseil municipal et M. le Maire a bien voulu à nouveau donner au Président des assurances que ce problème n'était pas perdu de vue et que les travaux nécessaires seraient faits.

Le Conseil d'Administration se félicite de ce que la question toujours épineuse des locaux scolaires ait fait l'objet d'une amélioration sensible grâce à la construction de deux classes préfabriquées et à l'aménagement — fort réussi — du préau des garçons en magnifique salle de réunions et de permanence.

Ensuite s'est instauré un très large échange de vues sur l'orientation qu'il conviendrait de donner à l'Association et surtout sur la nature de ses activités et des services qu'elle devrait pouvoir rendre à ses adhérents. Certes, son principal rôle, obscur mais permanent, est de représenter les parents et les élèves tant auprès de l'administration du Lycée qu'auprès des instances administratives plus hautes, et de défendre le cas échéant les intérêts des premiers devant les secondes.

D'autre part, l'Association met un certain nombre de services à la disposition de ses membres : assurance scolaire, possibilité de se procurer toutes sortes de renseignements intéressant les familles grâce à son affiliation à la Maison de la Famille à Digne, etc...

Mais il est apparu que l'Association devrait faire de grands efforts dans le domaine de l'information scolaire, afin de permettre aux parents d'orienter leurs enfants en toute connaissance de cause. Certes il n'est pas question de se substituer tant à l'Administration du Lycée qu'aux organismes spécialisés (BUS en particulier), mais de faire en sorte que les parents soient au courant des principales possibilités offertes à leurs enfants. On se heurte en ce domaine à deux difficultés : l'extraordinaire complexité de l'Enseignement à l'heure actuelle et le nombre et l'incohérence des multiples « réformettes » dont l'ensemble doit constituer La Réforme. La question est mise à l'étude.

La séance est levée à 20 h. 15.

Une question a été posée concernant le local couvert où les garçons peuvent aller en récréation. Le Président a eu une entrevue avec Mme la Directrice à ce sujet : des instructions ont été données depuis deux mois pour que les garçons aient accès, à chaque récréation, à deux classes préfabriquées qui servent de salles de récréation. Il semble que les enfants ne soient pas tous au courant : ils doivent l'être maintenant. Si des incidents survenaient, prière d'en informer immédiatement le Président qui fera le nécessaire.

ETAT-CIVIL

du 23 au 29 décembre 1966

NAISSANCES — Corinne Anne-Marie, fille de Pierre Viguier, employé E.D.F. à Sisteron — Magali Yvette, fille de Léonce Peverelly, ouvrier d'usine à Mison — Didier Pierre Florian, fils de Ernest Capdevilla, plombier à Sisteron.

DECES — François Joseph Muller, âgé de 62 ans, rue Droite — Léon Marius François Derives, âgé de 86 ans, quartier de Parésous — Pauline Marie Charlotte Guerain, veuve Gaspérini, âgée de 88 ans, avenue de la Libération — Joseph Naud, âgé de 95 ans, allée de Verdun.

SISTERON
REMERCIEMENTS

Monsieur et Madame RICHAUD Albert, née DERRIVES, et leur fille, Monsieur et Madame GRAS André et leurs enfants, Parents et Alliés, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de

Monsieur DERRIVES Léon
Ancien Combattant 14-18

REMERCIEMENTS

Madame Françoise MULLER remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de son époux

François MULLER

OBJETS TROUVES

Un chien de chasse — Une paire de gants.

AIDE SOCIALE

Les bons d'aide sociale sont à la disposition des intéressés les 3, 4, 5 et 6 janvier 1967.

POUR NOEL

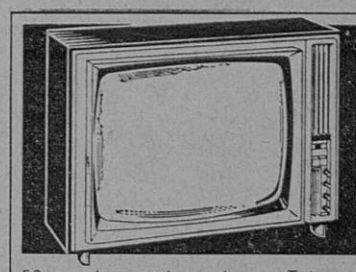
L'argent recueilli par les Services Municipaux lors de la distribution des sapins de Noël, soit 180 frs, a été réparti en parts égales entre le Foyer d'Enfants, les Vieillards de l'Hôpital-Hospice et le Goûter des Vieux pour leur permettre de passer de bonnes fêtes.

Nos félicitations et nos remerciements aux dévoués « municipaux ».

LE POET — BAL

Demain dimanche 1er Janvier, à partir de 21 heures, avec Bernard Magaud et Jo Falli, la salle des fêtes du Poët recevra toute une jeunesse pour le bal de l'année nouvelle.

Ambiance, swing et joie, tous et toutes au Poët, demain dimanche.


TÉLÉVISEUR
TF 2354
PHILIPS
1795 F + t.l.
59 cm Ligne très moderne Tube-image Vision Directe
et un choix de 11 modèles à partir de 1345 F + t.l.
VENTE ET DEMONSTRATION
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

"Marie-Corinne"
Place Paul Arène
SISTERON
Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies
Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF — REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
Style et Rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR
000
57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93
000
Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération - Tél. 195 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes

Truites vivantes Poisson congelé

La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

AGENCE DE PROVENCE

SISTERON — 15, Rue de Provence — Tél. 4.43

JAME et SIARD

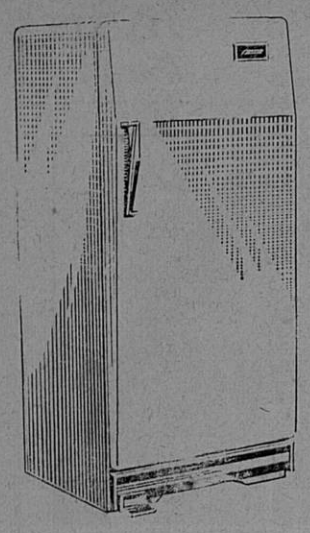
Toutes Transactions

Immobilières, Commerciales, Industrielles

Expertises Immobilières et Commerciales

en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale.

Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.



ELECTRICITE GENERALE

ELECTRO-MENAGER

LUSTRERIE

CHAUFFAGE MAZOUT

Travail soigné

Crédit très important sur tous appareils

Henri ROLLAND

Installateur

23, Rue Saunerie

Tél. 3.42 — SISTERON

LOUIS DELMAS

" La Maison des Ondes "

21, Rue Droite, 21 — SISTERON

Dépositaire exclusif : GRAMMONT SONNECLAIR

Service Après Vente Assuré

Electro-Ménager — Electricité Générale

Devis gratuit sur demande

Ancienne Maison JOUVE

CHARBONS — FUEL — TRANSPORTS

R. RETTUGA, Successeur

5, rue Mercerie — Tél. 43

Charbons toutes provenances Charbon de forge

Charbon de bois - Bois allumage - Bois chauffage

Ne salissez plus la maison — Rentrez votre charbon en sacs papier de 12 kg 500 ou 7 kg 500

Claude ANDRÉ

« Financier - Assureur - Conseil »

AGENCE GENERALE

« LA FEDERATION CONTINENTALE »

et

« LA NORDSTERN »

Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie

Automobile - Divers - Placements Financiers

Crédits

Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14

Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats

chez **MAMAN-BÉBÉ**

4, rue Mercerie — SISTERON

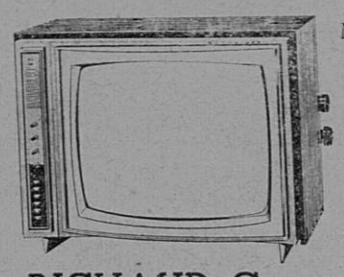
et demandez votre CARTE DE FIDELITE qui vous sera remise

REMISE 5 o/o

POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS

Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 o/o dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »

RADIO **SCHNEIDER** TELEVISION



Modèles 1967 écran de 59 et 65 cm.

15 modèles différents en magasin

Grand écran : 1395 F. + cadeau

Ecran géant 65 cm.

Téléviseur + Table + Antenne installé

Prix de lancement : 1955 F.

RICHAUD Georges Technicien Diplômé

Av. P. Arène - SISTERON - Tél. 3.62

Facilités de paiement — Vente à Crédit — Service après vente

Reprise des anciens modèles — Téléviseurs d'occasion — Location

PERMIS DE CONDUIRE

Les prochains examens pour l'obtention du permis de conduire auront lieu dans le département des Basses-Alpes selon le calendrier ci-après :

Mois de janvier 1967 :

— A Sisteron, les 9, 10, 11, 12, 13.

— A Digne, les 12, 13, 16, 17.

— A Manosque, les 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26.

— A Forcalquier, le 19.

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

LOCATION-GERANCE

—o—

Suivant acte reçu par Me BUES, Notaire à SISTERON, le 20 Décembre 1966, enregistré à SISTERON, le 27 Décembre 1966, Folio 69, Bordereau 856/1 ;

Madame Mireille Noëlie ESCARTEFIGUE, épouse de Monsieur Samuel ROUX, boucher, demeurant à PEIPIN (04) ;

Et Monsieur Robert Hilaire Henri ESCARTEFIGUE, mécanicien garagiste, demeurant à PEIPIN (04) ;

Ont confié à Madame Rose Antoinette GUERRIERO, commerçante, veuve en uniques noces non remariée de Monsieur Auguste Antonin Raymond ESCARTEFIGUE, demeurant à PEIPIN, l'exploitation, à titre de location-gérance, de leurs droits indivis, soit deux huitièmes, sur un fonds de commerce de garage, station-service, vente de carburants, réparations d'autos et tracteurs, exploité à PEIPIN, route nationale, connu sous le nom de « MIDI AUTO », pour une durée de une année à compter rétroactivement du 1er Novembre 1966, pour se terminer le 31 Octobre 1967, sauf tacite reconduction à défaut de dénonciation de part ou d'autre.

Toutes les marchandises nécessaires à l'exploitation du fonds de commerce dont il s'agit seront achetées et payées par la gérante et il en sera de même de toutes sommes quelconques et charges dûes à raison de l'exploitation dudit fonds qui incomberont également à la gérante, les bailleurs ne devant en aucun cas être inquiétés ni recherchés à ce sujet.

Pour unique publication :
Signé : J.-C. BUES,
Notaire.

Petites Annonces

Jeune fille CHERCHE travail à Sisteron, commerce ou pour garder un enfant — S'adresser au bureau du journal.

—o—

Personne CHERCHE à garder enfant bas-âge — S'adresser au Syndicat d'Initiative.

—o—

CHERCHE employée de maison, logée, nourrie — S'adresser au bureau du journal.

CULTURE ET LOISIRS

Jeudi dernier, dans la salle de l'Alcazar, tout le groupe des Scouts, Louveteaux et jeannettes, était rassemblé. Cette réunion était de fêter la fin de l'année dans une manifestation familiale et amicale. Une collation, suivie de quelques jeux de scène et chants, devait apporter à tous les membres « Culture et Loisirs », d'agréables moments.

POUR TOUS TRAVAUX DE MAÇONNERIE

André IMBERT

Artisan-Maçon

H.L.M. Le Gand

04 — SISTERON

A L'HOPITAL

A l'occasion de l'Arbre de Noël de l'Hôpital-Hospice, en présence de M. Elie Fauque, Maire et Conseiller général, de M. Paul Louis fils, administrateur, des Religieuses, de M. Paul Lambert, Directeur de cet établissement, une délégation du Rotary-Club de Sisteron, M. Marcel Perrone, Président, de Me Gaston Bayle, Trésorier et de MM. les Docteurs Malgat et Américi, un téléviseur a été offert pour le Foyer des Enfants, par le Rotary-Club.

Un geste qui honore et qu'il faut souligner.

DE DIETRICH cuisine chauffage DN

revendeur agréé :

QUINCAILLERIE TURCAN

M. ROVELLO

Avenue Paul Arène

SISTERON —— Tél. 56

SECURITE SOCIALE
RETRAITES COMPLEMENTAIRES

Permanence tous les mercredis, de 18 h. 30 à 19 h. 30, salle des Syndicats, rez-de-chaussée de la mairie.

AFFAIRES JURIDIQUES

Permanence tous les samedis de 19 h. 30 à 20 h. 30 salle des Syndicats, rez-de-chaussée à la mairie.

HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE
SALIGNAC

Spécialités — Gibiers

Pension — Banquets

Ouvert toute l'année

Téléphone : 7

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Vous qui recherchez La Qualité et le Confort

MEUBLEZ-VOUS aux **Meubles BOUISSON**

SISTERON — Tél. 24
10, Rue Saunerie

SAINT-AUBAN — Tél. 62
Place Péchiney et Boulevard Lacroix

Sur 3 étages d'Exposition vous trouverez tous les mobiliers - tous les styles

Toutes les Grandes "MARQUES" de CANAPÉS - SALONS - RANGEMENTS

PRIX EXCEPTIONNELS SUR TOUS NOS MODELES

Service après-vente - Garantie - Crédit sur Mesure

RIEN NE VAUDRA VOTRE VISITE SUR PLACE !

De l'aurore au crépuscule...
du crépuscule à l'aurore...
vous serez reine de votre temps avec **MOVADO**

G. ARNAUD Horlogerie, rue Droite - SISTERON
Concessionnaire exclusif des montres :
MOVADO — LONGINES — YEMA

LITERIE DES ARCADES

Paul DAVIN

Meubles d'ensemble

Landaus — Mobiliers d'Enfants

Grand choix de Rideaux

Téléphone : 3.77

Agence de Haute-Provence

Jean-Charles RICHAUD

Assurances toutes branches — Crédit Automobile Matériels

Villa « Bagatelle »
Avenue Jean-Jaurès

SISTERON — Tél. 2.25

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

BAGUES DE FIANÇAILLES...

MEDAILLES D'AMOUR...

De Marta

53, rue Droite — SISTERON

Tête diamant - Technique nouvelle - "Tout transistors"
Fonctionnant sur secteur - 4 vitesses.
et un choix de 12 modèles à partir de 159 F + t. l.

VENTE ET DEMONSTRATION

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Garage Moderne "

Route de Marseille - SISTERON

Téléphone : 3.17

J. GALLÉGO

SIMCA INDUSTRIES

Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine

ACHAT — VENTE — NEUE ET OCCASION

clarville

la technique des constructeurs de la 2ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

en vente chez :

RANUCCI, rue Droite — SISTERON

© VILLE DE SISTERON